

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80631436
 Del.Note Nb: 2000
 Fecha Exp : 07.03.2025
 Del. Date :
 Fecha rec:
 Rec date :

Destino / To

Cliente :
 Customer: Magna PT S.p.A.
 Direccion:
 Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
 Italia

Planta :
 Center :

Puerta de descarga:
 Unloading point :

Puesto de consumo :
 Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código:
 Code : 91000014
 Dirección:
 Address : Polígono Kataide
 Poblacion:
 City : Mondragon 20500
 Pais :
 Country : España

Transportista/Carrier Transport number:376191

Razón social :
 Short name : LKW WALTER Internationale
 Matrícula :
 Plate Nb : 9527KSX
 Remolque :
 Remoc.plate : HROB3155

Unidad transporte:
 Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0143315	C. M. 2510310474 5013946508 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 200 Quantità effettiva: 200 Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 13/3/25 Firma:	200			PZA	TBA-501494 TBA-501711	008 048	25324202/25495698	25	550004700701		
Peso neto total : Total net weight:		1.604,200		Peso bruto total : Total brut weight :		2.343,400		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		008		

Observaciones:
 Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
 usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of
 packaging residuo or used packaging material falls with
 the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
RECIBIDO BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S Coop.				

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
 Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

108701

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: E3F-20021111			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) CHENGHE LONN DE MUS		
2 Destinataria (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) PIRELLA PT S.P.A. 70026 MODULO BARI ITALIA			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name neovia Domicilio / Adresse / Address NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L CIF: ESB10623627 País / Pays / Country C/Nuevo N°51 Recibo y aceptación / Réçu et acceptation Receipt and Acceptance Fecha / Date 44131 Viller (Teruel)		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place ARRASATE País / Pays / Country ESPAÑA Fecha / Date 07-03-2025 Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods RESERVA Marino Michele Autotrasporti C/Terzi 83050 Volturara Irpina (AV) Albo Trasp. AV 6903214/D P.IVA 02634580647 C.F.: MRNNMHL72D29A509W		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place MODULO BARI País / Pays / Country ITALIA Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages 40 CONT. PIRELLA AUTO	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 12417 KG
15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³					
Número N.U. Numéro NU UN Number		Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number		Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		Remitente Expéditeur Sender Destinatario Destinataire Consignee	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery			
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etabli à Established in ARRASATE		22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Firma o sello del remitente Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the sender		23 neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L CIF: ESB10623627 C/Nuevo N°51 44131 Viller (Teruel)	
				KUEHN + NAGEL S.R.L Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Time of arrival 13 MAR 2025 Time of departure "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5.9 - 16.18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.* En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, le numéro ONU, le numéro de la classe 1 et 7, voir demande spécifique dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
* In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.